



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Стр. : 1 / 8

Преработено издание No : 8

Дата : 13 / 10 / 2015

Отменя : 23 / 9 / 2013

TRAITEMENT ESSENCE

1149**Опасност**

РАЗДЕЛ 1. Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Наименование на продукта : Miscellaneous fuel additive. {EN}
Многокомпонентна течност.

Търговско име : TRAITEMENT ESSENCE

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Вижте бюлетина на продукта за по-подробна информация.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Producer/Manufacturer : SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants
ZI TOURNAI OUEST 2
RUE DU MONT DES CARLIERS, 3
7522 TOURNAI Belgique-Belgie
TEL : +32 (0).69.59.03.60
FAX : +32 (0).69.59.03.61
MAIL : msds@bardahlfrance.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

+32 (0)70.245.245

РАЗДЕЛ 2 Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Кодове за клас и категория на опасност

- Опасности за здравето : Aspiration hazard - Category 1 - Danger (CLP : Asp. Tox. 1)
- Допълнителна информация за опасност : EUH066 - Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.
- Опасности за околната среда : Hazardous to the aquatic environment - Chronic hazard - Category 3 (CLP : Aquatic Chronic 3)

Текст на Фразите на риска в : РАЗДЕЛ 16

2.2. Елементи на етикета

Етикетиране

- Пиктограми за опасност



- Пиктограмите за опасност : SGH08
- Сигнални думи : Опасност

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants

ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : msds@bardahlfrance.com

При спешни случаи : +32 (0)70.245.245



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Стр. : 2 / 8

Преработено издание No : 8

Дата : 13 / 10 / 2015

Отменя : 23 / 9 / 2013

TRAITEMENT ESSENCE

1149

РАЗДЕЛ 2 Описание на опасностите (продължава)

- **Предупреждения за опасност** : H304 - Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H412 - Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
- **Допълнителна информация за опасност** : EUH066 - Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.
- **Препоръки за безопасност**
 - **обща** : P101 - При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
P102 - Да се съхранява извън обсега на деца.
 - **при предотвратяване** : P262 - Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото.
P273 - Да се избягва изпускане в околната среда.
 - **при реагиране** : P301+P310 - ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P331 - НЕ предизвиквайте повръщане.
 - **Съхранение** : P405 - Да се съхранява под ключ.
 - **Съображения при изхвърляне** : P501 - Унищожаването на съдържанието/съда да се извърши в съответствие с местното законодателство.
- **Съдържа** : Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics

2.3. Други опасности

Няма при нормални условия.

РАЗДЕЛ 3 Състав/информация за съставките

Наименование на субстанцията	Съдържание	CAS No	EC No	Индекс No	REACH	
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	> 50 %	----	918-481-9	----	01-2119457273-39-XXXX	Xn; R65 R66 ----- Asp. Tox 1 (H304) (EUH066)
Hydrocarbons, C10, aromatics > 1% naphthalene	< 15 %	----	919-284-0	----	01-2119463583-24-XXXX	Xn; R65 R67 N; R51-53 ----- Asp. Tox 1 (H304) STOT SE 3 (H336) Aquatic Chronic 2 (H411)
Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs	< 10 %	----	POLYMERE	----	----	R52-53 ----- Aquatic Chronic 3 (H412)
1,2,4-триметилбензен	< 2 %	95-63-6	202-436-9	601-043-00-3	----	R10 Xn; R20 Xi; R36/37/38 N; R51-53 ----- Flam. Liq. 3 (H226) Acute Tox. 4 (H332) Eye Irrit 2 (H319) Skin Irrit 2 (H315) STOT SE 3 (H335) Aquatic Chronic 2 (H411)
Naphthalene	< 1 %	91-20-3	202-049-5	601-052-00-2	----	F; R11 Carc. Cat. 3; R40 Xn; R22 N; R50-53 ----- Flam. Sol. 1 (H228) Acute Tox. 4 (H302) Carc. 2 (H351) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)

РАЗДЕЛ 4. Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ.

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants

ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : msds@bardahlfrance.com

При спешни случаи : +32 (0)70.245.245



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Стр. : 3 / 8

Преработено издание No : 8

Дата : 13 / 10 / 2015

Отменя : 23 / 9 / 2013

TRAITEMENT ESSENCE

1149

РАЗДЕЛ 4. Мерки за първа помощ (продължава)

Мерки за оказване на първа помощ

- Вдишване : Осигурете дишане на чист въздух.
- Контакт с кожата : Дори при малък контакт незабавно да се отстрани замърсеното облекло/обилно да се измие кожата с мек сапун / вода.
- Контакт с очите : Веднага да се измие обилно с много вода.
- Поглъщане : Не предизвиквайте повръщане. При поглъщане, незабавно да се потърси съвет от лекар и да се покаже този контейнер или етикет

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Вдишване : Вдишването на изпарения може да причини дразнене в дихателната система.
- Контакт с кожата : Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.
- Контакт с очите : При контакт с очите е възможно да има дразнене.
- Поглъщане : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Да се лекува симптоматично.

РАЗДЕЛ 5. Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене

- Подходящи средства за гасене : Въглероден диоксид. Водна пулверизация. Пясък. Прах.
- Неподходящи средства за гасене : Да не се използва силна водна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Incomplete combustion will generate poisonous carbon monoxide, carbon dioxide and other toxic gases. {EN}

5.3. Съвети за пожарникарите

Да се носи автономен дихателен апарат, гумени ботуши и дебели гумени ръкавици.

РАЗДЕЛ 6. Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- Лични предпазни мерки : Обществеността да се държи далече от опасната зона. Екипът за почистване да се оборудва с подходящи защитни средства.

6.2. Предпазни мерки за околната среда

Да се предотврати попадането в канализацията и обществени водоеми. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters. {EN}

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Методи на почистване

- върху почва : Да се почисти възможно най-бързо разсипания продукт като се събере с помощта на абсорбиращ материал.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Стр. : 4 / 8

Преработено издание No : 8

Дата : 13 / 10 / 2015

Отменя : 23 / 9 / 2013

TRAITEMENT ESSENCE

1149

РАЗДЕЛ 6. Мерки при аварийно изпускане (продължава)

- върху вода : Големите количества от разсипания материал да се събират с помпа или прахосмукачка.

6.4. Позоваване на други раздели

Няма данни.

РАЗДЕЛ 7. Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Общи данни : По време на употреба яденето, пиенето и пушенето забранени. Да се измият ръцете и другите експонирани области с мек сапун и вода преди употреба на храна, пиетиета или пушене, както и при приключване на работа. Да се свалят незабавно всички заразени дрехи

Работа с продукта : Пушенето забранено. Да не се вдишват газ, дим, изпарения или аерозол. Да се носи подходящо предпазно облекло.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Съхранение : Да се съхранява на сухо, хладно и проветриво място. Да се държи в оригиналните контейнери.

За съхранение на живота : 5 години.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма данни.

РАЗДЕЛ 8. Контрол на експозицията/лични предпазни средства


8.1. Параметри на контрол

Граници на професионална експозиция : Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics : VME [mg/m³] : 1200
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics : VME [ppm] : 184
1,2,4-триметилбензен : TLV[©] -TWA [mg/mi] : 125
1,2,4-триметилбензен : TLV[©] -TWA [ppm] : 25
1,2,4-триметилбензен : VME [ppm] : 20
1,2,4-триметилбензен : VME [mg/m³] : 100
Naphthalene : VME [ppm] : 10
Naphthalene : TLV[©] -TWA [mg/mi] : 52
Naphthalene : TLV[©] -TWA [ppm] : 10
Naphthalene : TLV[©] -STEL [mg/m³] : 79
Naphthalene : TLV[©] -STEL [ppm] : 15
Trimethyl-1.2.3 benzene : VME [ppm] : 20
Trimethyl-1.2.3 benzene : VLE [ppm] : 50
1,3,5-trimethylbenzene : VME [ppm] : 20
1,3,5-trimethylbenzene : VLE [ppm] : 50
1,3,5-trimethylbenzene : TLV[©] -TWA [mg/mi] : 125
1,3,5-trimethylbenzene : TLV[©] -TWA [ppm] : 25

8.2. Контрол на експозицията

Лични предпазни средства

- **Защита на очите** : Защитата на очите е необходима, само когато течността би могла да се разплиска или разпръска.(EN166).

	ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	Стр. : 5 / 8
		Преработено издание No : 8
		Дата : 13 / 10 / 2015
		Отменя : 23 / 9 / 2013
TRAITEMENT ESSENCE		1149

РАЗДЕЛ 8. Контрол на експозицията/лични предпазни средства (продължава)

- Защита на кожата : Да се носи подходящо предпазно облекло.
- Защита на ръцете : При многократен или продължителен контакт да се носят ръкавици.(EN374)
- Предпазни дихателни средства : При евентуално образуване на изпарения да се носи одобрена маска.

РАЗДЕЛ 9. Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

- Физическо състояние при 20 °C : Течност.
- Цвят : Зелен.
- Мирис : Разтворител.
- Праг на усещане за : Няма данни.
- рН : Не се прилага.
- Температура на топене / : Няма данни.
- Температура на замръзване
- Температура на топене [°C] : Няма данни.
- Начална температура на кипене - : Няма данни.
- Интервал [°C]
- Крайна температура на кипене [°C] : Няма данни.
- Температура на възпламеняване [: 62
- °C]
- Скорост на изпаряване : Няма данни.
- Възпламенимост : Няма данни.
- Граница на експлозивност (долна - : Няма данни.
- горна) : Няма данни.
- Налягане на изпаренията : Няма данни.
- Плътност на изпаренията : Няма данни.
- Относителна плътност : 0.805-0.815
- Разтворимост : Material insoluble in water. {EN}
- Коефициент на разпределение : n- : Няма данни.
- октанол / вода
- Температура на : Няма данни.
- самовъзпламеняване
- Термично разпадане : Няма данни.
- Вискозитет : Няма данни.
- Експлозивни свойства : Няма данни.
- Оксидиращи свойства : Няма данни.

9.2. Друга информация

- Други данни : Няма данни.

РАЗДЕЛ 10. Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Стабилен.

10.2. Стабилност

SADAPS BARDAHL Additives & Lubricants


ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : msds@bardahlfrance.com

При спешни случаи : +32 (0)70.245.245

	ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	Стр. : 6 / 8
		Преработено издание No : 8
		Дата : 13 / 10 / 2015
		Отменя : 23 / 9 / 2013
TRAITEMENT ESSENCE		1149

РАЗДЕЛ 10. Стабилност и реактивност (продължава)

Стабилен.

10.3. Възможност за опасни реакции

Няма при нормални условия.

10.4. Условия, които да се избягват

Условия, които да се избягват : Открит пламък. Искри. Топлина.

10.5. Материали, които да се избягват

Материали, които да се избягват : Силни окислители.

10.6. Опасни продукти от разпада

Опасни продукти от разпада : Въглеродород. Въглероден монооксид. Въглероден диоксид.

РАЗДЕЛ 11. Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

РАЗДЕЛ 2

Обърнете се към съдържанието на опасностите - функция 2.

- **Вдишване** : • Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics : Rat inhalation CL50 [mg/m3] : (4h) > 4900
• 1,2,4-триметилбензен : Rat inhalation CL50 [mg/m3] : 18000
- **Кожен** : • Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics : Rat dermal LD50 [mg/kg] : > 5000
• 1,2,4-триметилбензен : Заек, дермално LD50 [mg/kg] : 3160
• 2,6-di-tert-butyl-p-cresol : Rat dermal LD50 [mg/kg] : > 5000
- **Поглъщане** : • Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics : Плъх, орално LD50 [mg/kg] : > 5000
• 1,2,4-триметилбензен : Плъх, орално LD50 [mg/kg] : 3400 - 6000
• 2,6-di-tert-butyl-p-cresol : Плъх, орално LD50 [mg/kg] : > 2930

РАЗДЕЛ 12. Екологична информация

12.1. Токсичност

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

12.2. Устойчивост - разпадане

Няма данни.

12.3. Биоаккумулятивен потенциал

Няма данни.

12.4. Преносимост в почвата

Няма данни.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Няма данни.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма данни.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Стр. : 7 / 8

Преработено издание No : 8

Дата : 13 / 10 / 2015

Отменя : 23 / 9 / 2013

TRAITEMENT ESSENCE

1149

РАЗДЕЛ 13. Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Да не се изпуска в канализацията, да се разпореджа на този материал и опаковката му на опасни или специални отпадъци.

РАЗДЕЛ 14. Информация относно транспортирането

14.1. ООН No.

Unregulated.

14.2. Подходящо транспортно наименование

Unregulated.

14.3. Класификация на опасностите

Unregulated.

14.4. Опаковъчна група

Unregulated.

14.5. Опасности за околната среда

В случай на разсипване и/или изпускане : Ако е възможно, да се почисти дори при минимални разсипвания или изтичания, за да се избегне излишния риск.

14.6. Специални предпазни мерки при употреба

Спешни мерки в случай на инцидент : Да се изгаси двигателят.
Откритият огън забранен. Пушенето забранено.
Да се маркират пътищата и да се предупредят останалите, които ги използват.
Обществеността да се държи далече от опасната зона.
НЕЗАБАВНО ДА СЕ УВЕДОМЯТ ПОЛИЦИЯТА И ПОЖАРНАТА.

14.7. Транспорт - приложение II Марпол 73/78 - IBC

Няма данни.

РАЗДЕЛ 15. Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Ensure all national/local regulations are observed. {EN}

:

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Няма данни.

РАЗДЕЛ 16. Друга информация

Текст на Фразите на риска в : EUH066 - Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.
H226 - Запалими течност и пари.
H228 - Запалимо твърдо вещество.
H302 - Вреден при поглъщане.

SADAPS BARD AHL Additives & Lubricants


ZI TOURNAI OUEST 2 RUE DU MONT DES CARLIERS, 3 7522 TOURNAI Belgique-Belgie

TEL : +32 (0).69.59.03.60

FAX : +32 (0).69.59.03.61

MAIL : msds@bardahlfrance.com

При спешни случаи : +32 (0)70.245.245

	ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	Стр. : 8 / 8
		Преработено издание No : 8
		Дата : 13 / 10 / 2015
		Отменя : 23 / 9 / 2013
TRAITEMENT ESSENCE		1149

РАЗДЕЛ 16. Друга информация (продължава)

<p>Текст на Фразите на риска в</p>	<p>H304 - Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. H315 - Предизвиква дразнене на кожата. H319 - Предизвиква сериозно дразнене на очите. H332 - Вреден при вдишване. H335 - Може да предизвика дразнене на дихателните пътища. H336 - Може да предизвика сънливост или световъртеж. H351 - Предполага се, че причинява рак . H400 - Силно токсичен за водните организми. H410 - Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. H411 - Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. H412 - Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.</p>
<p>Препоръчителна употреба и ограничения</p>	<p>: R10 - Запалим R11 - Силно запалим R20 - Вреден при вдишване R22 - Вреден ако се погълне R36/37/38 - Дразнещ за очите, дихателната система и кожата R40 - Ограничени данни за канцерогенен ефект R50/53 - Много токсичен към водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти на водната среда R51/53 - Токсичен към водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти на водната среда R52/53 - Вреден за водните организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти на водната среда R65 - Вреден може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане R66 - Многократно излагане може да причини изсъхванен на кожата или напукване R67 - Парите могат да причинят сънливост и замаяване</p>
<p>Допълнителна информация</p>	<p>: Вижте бюлетина на продукта за по-подробна информация.</p>
<p>Дата на отпечатване</p>	<p>: Преработка - Вж. : * Тагове : 739 114 VR3 При поискване Информационния лист за безопасност се предоставя за професионално ползване от специалисти. : 13 / 10 / 2015</p>

Съдържанието и форматът на този Информационен лист за безопасност отговарят на изискванията на Директива на Комисията (ЕС) N° 453/2010.

ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА Информацията в настоящия Информационен лист за безопасност е получена от източници, които смятаме за надеждни. Информацията обаче е предоставена без каквато и да е гаранция, било то пряка или косвена, относно нейната коректност. Условиата или методите за манипулация, съхранение, употреба или депониране на продукта са извън нашия контрол, а може би и извън нашата компетентност. Поради тази или друга причина не поемаме отговорност и изрично се отказваме от отговорност за загуби, щети или разходи, произтичащи от или свързани по някакъв начин с манипулацията, съхранението, употребата или депонирането на продукта. Настоящият Информационен лист за безопасност е изготвен и трябва да се използва само за посочения продукт. Ако продуктът се използва като компонент на друг продукт, тогава информацията в настоящия информационен лист може и да не е приложима.

Край на документа